Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **Notariat : 1 ; Management des Unités Commerciales : 1,5 ; Banque : 1 ; Communication : 1**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'écrit : évolution du monde du travail et reconnaissance des salariés (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : espaces de travail et conditions idéales (2 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://coursbtsmco.fr/assets/annales/bts-mco/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS MCO - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l'écrit : évolution du monde du travail et reconnaissance des salariés

Le texte décrit les transformations des bureaux allemands, aménagés comme des espaces de bien-être afin de favoriser le confort des salariés et de rapprocher vie professionnelle et vie privée. Il confronte cette image à une réalité parfois marquée par la frustration et souligne l'importance de la reconnaissance, de la motivation, de la confiance et de l'autonomie.

Question 1. Rédiger en français un compte rendu d'environ 110 mots du texte, en mettant en évidence les modifications des lieux de travail et l'objectif recherché, la réalité du terrain et les conseils formulés. Préciser le nombre de mots. L'aisance dans l'expression et la correction de la langue sont prises en compte.

Les bureaux allemands se sont modernisés : corbeilles de fruits, café gratuit, crèches, cloisons vitrées, canapés et espaces de réflexion remplacent les bureaux individuels et les équipements austères. Les entreprises veulent ainsi améliorer le bien-être des salariés et rapprocher vie professionnelle et vie privée. Pourtant, cette image accueillante masque souvent une réalité moins agréable : certains employés sont frustrés par le brouillage des frontières entre vie professionnelle et vie privée, la surcharge de travail et le paternalisme. Le texte rappelle que la reconnaissance du supérieur motive davantage que les avantages matériels. Les dirigeants doivent donc valoriser le travail, encourager les talents, motiver leurs équipes, accorder de l’autonomie et faire confiance. Le chef moderne agit comme un coach plutôt que comme un donneur d’ordres. **Nombre de mots : 120.**

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les bureaux évoluent, mais le bien-être repose surtout sur la reconnaissance, l’autonomie et la confiance, plus que sur les avantages matériels.

2. Expression écrite : espaces de travail et conditions idéales

Les deux sujets de production écrite s'appuient sur le texte consacré aux bureaux conçus comme des espaces de bien-être et au rôle de la reconnaissance dans la motivation. Les réponses doivent être rédigées en allemand en respectant les longueurs demandées.

Expression écrite

Question A). En allemand et en 80 mots, expliquer dans quelle mesure des lieux de travail conçus comme des espaces de bien-être peuvent également être avantageux pour les employeurs. Cette question vaut 4 points.

Texte modèle en allemand : 80 mots

In modernen Büros fühlen sich Mitarbeiter wohler. Helle Räume, bequeme Sitzgelegenheiten, Obst und kostenloser Kaffee schaffen eine angenehme Atmosphäre. Davon profitieren auch Arbeitgeber. Zufriedene Beschäftigte sind motivierter und arbeiten konzentrierter. Sie fehlen seltener und bleiben dem Unternehmen treu. Arbeitsbedingungen helfen bei der Suche nach Fachkräften. Ein Kindergarten kann Eltern entlasten und die Vereinbarkeit von Beruf und Familie verbessern. Trotzdem reichen schöne Räume nicht aus. Vorgesetzte müssen ihre Mitarbeiter respektieren, ihnen vertrauen und ihre Leistung anerkennen. So steigen Motivation und Produktivität.

Traduction pédagogique : Dans les bureaux modernes, les salariés se sentent mieux. Des locaux lumineux, des sièges confortables, des fruits et du café gratuit créent une atmosphère agréable. Les employeurs en profitent aussi. Les salariés satisfaits sont plus motivés et travaillent avec davantage de concentration. Ils sont moins souvent absents et restent fidèles à l'entreprise. De bonnes conditions de travail aident à recruter. Une crèche peut soulager les parents et faciliter l'équilibre entre vie professionnelle et vie familiale. Cependant, de beaux locaux ne suffisent pas. Les responsables doivent respecter leurs salariés, leur faire confiance et reconnaître leur travail. La motivation et la productivité augmentent ainsi.

Vocabulaire et grammaire : *profitieren von* = profiter de ; *anerkennen* = reconnaître. Après *müssen*, le verbe reste à l'infinitif.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Vorteile: motivierte, konzentrierte und loyale Beschäftigte, höhere Produktivität und bessere Chancen bei der Suche nach Fachkräften.

Question B). En allemand et en 100 mots, présenter les conditions de travail que vous estimez idéales et justifier votre réponse. Cette question vaut 6 points.

Texte modèle en allemand : 100 mots

Für mich sind ideale Arbeitsbedingungen eine gute Mischung aus Komfort, Vertrauen und Organisation. Der Arbeitsplatz sollte hell, ruhig und ergonomisch sein. Eine Küche und ein gemütlicher Pausenraum sind wichtig. Trotzdem ist die Atmosphäre wichtiger als teure Möbel oder kostenloser Kaffee. Die Führungskraft sollte zuhören, die Arbeit anerkennen und faire Ziele setzen. Jeder Mitarbeiter braucht genug Freiheit, seine Aufgaben selbstständig zu erledigen. Gleichzeitig muss das Team zusammenarbeiten und Informationen teilen. Flexible

Arbeitszeiten erleichtern das Privatleben für Eltern. Regelmäßige Pausen schützen die Gesundheit. Unter solchen Bedingungen bin ich motiviert, konzentriert und verantwortungsbewusst. So profitieren langfristig sowohl die Beschäftigten als auch das Unternehmen.

Traduction pédagogique : Pour moi, les conditions de travail idéales associent confort, confiance et organisation. Le lieu de travail devrait être lumineux, calme et ergonomique. Une cuisine et une salle de pause accueillante sont importantes. L'ambiance compte toutefois davantage que des meubles coûteux ou du café gratuit. Le responsable devrait écouter, reconnaître le travail et fixer des objectifs équitables. Chaque salarié a besoin d'assez de liberté pour effectuer ses tâches de manière autonome. L'équipe doit aussi collaborer et partager les informations. Des horaires flexibles facilitent la vie personnelle des parents. Des pauses régulières protègent la santé. Dans ces conditions, je suis motivé, concentré et responsable. Les salariés et l'entreprise en profitent durablement.

Vocabulaire et grammaire : *ergonomisch* = ergonomique ; *zuhören* = écouter. *Sollte* suivi d'un infinitif exprime une recommandation.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Ideal sind ergonomische Arbeitsplätze, wertschätzende Führung, Selbstständigkeit, Teamarbeit, Pausen und flexible Arbeitszeiten.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : L'épreuve d'allemand du BTS Tertiaires, groupe 1, session 2021, porte le code 21 LVE1 ALL et dure deux heures. Son coefficient est de 1 ou 1,5 selon la spécialité. À partir d'un texte sur les espaces de travail et la reconnaissance, les candidats rédigent un compte rendu en français puis deux productions en allemand sur les avantages de ces espaces et les conditions de travail idéales.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- La reconnaissance du supérieur est présentée comme un moteur de performance plus efficace que les avantages matériels comme le café gratuit.
- Des espaces de travail modernes visent le bien-être, mais ne garantissent pas à eux seuls une expérience professionnelle satisfaisante.
- La motivation passe par la reconnaissance des talents des salariés et de la valeur de leur travail.
- Le manager moderne agit davantage comme un coach et associe liberté et responsabilité individuelle.

Points de vigilance & attentes du jury

- Pour le compte rendu, traiter les transformations des bureaux, leur objectif, la réalité du terrain et les conseils du texte.
- Rédiger le compte rendu en français, autour de 110 mots, et indiquer le nombre de mots.
- Rédiger les deux réponses d'expression en allemand en respectant les longueurs demandées : 80 et 100 mots.
- L'épreuve comprend 10 points en compréhension et 10 en expression ; les questions A et B valent respectivement 4 et 6 points.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Repérez les idées correspondant aux trois axes demandés : transformations et objectif, réalité du terrain, conseils. Organisez-les dans un texte cohérent en français d'environ 110 mots, puis indiquez le nombre de mots.

Q : Que faut-il retenir du message principal sur la motivation au travail ?

Le texte oppose les aménagements matériels à la reconnaissance du travail. Il présente la reconnaissance du supérieur, la motivation des talents, la confiance et une liberté accompagnée de responsabilité comme des leviers essentiels.

Q : Comment répartir son temps pendant cette épreuve de deux heures ?

Répartissez le temps entre le compte rendu en français et les deux productions en allemand, sans négliger la relecture. Le sujet ne fixe pas de durée par partie ; respectez les longueurs de 110, 80 et 100 mots.

Q : Quels éléments de barème sont explicitement indiqués ?

La compréhension de l'écrit vaut 10 points et l'expression écrite 10 points. Dans l'expression, la question A vaut 4 points et la question B 6 points. L'aisance et la correction de la langue sont également prises en compte.

Sujet officiel associé (PDF) : https://coursbtsmco.fr/assets/annales/bts-mco/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS MCO - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Management Commercial Opérationnel : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.